

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr. *JH-71-2015*

2015 m. kovo 31 d.  
Klaipėda

**Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“**, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas 110648893, kurios registruota buveinė yra Burių g. 19, Klaipėda, Lietuvos Respublika, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama generalinio direktoriaus Manto Bartuškos, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – **Užsakovas**), ir

**Akcinė bendrovė Birštono sanatorija "Versmė"** pagal Lietuvos įstatymus įsteigta ir veikianti akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas 152814478, kurios registruota buveinė yra B.Sruogos 9, Birštonas, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Antano Danio, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – **Paslaugų teikėjas**),

toliau Užsakovas ir Paslaugų teikėjas kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekvienas atskirai „**Šalimi**“,

**ATSIŽVELGDAMOS Į TAI, KAD:**

(A) Paslaugų teikėjas specializuojasi ir turi didelę patirtį sveikatingumo ir poilsio paslaugų teikimo srityje;

(B) Paslaugų teikėjas siūlo Užsakovui teikti sveikatingumo ir poilsio paslaugas, o Užsakovas pageidauja jas pirkti;

(C) sudarydamos šią Sutartį Šalys siekia užfiksuoti savo galutinį susitarimą dėl paslaugų teikimo sąlygų ir tvarkos;

**TODĖL** Šalys, pageidaudamos prisiimti sutartinius įsipareigojimus, susitarė ir sudarė šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – **Sutartis**):

**SUTARTIES OBJEKTAS**

1.1. Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti Užsakovui sveikatingumo ir poilsio paslaugas, kurių detalesnė specifikacija yra nurodyta Sutarties 1 Priede, bei teikti kitas Sutartyje numatytas paslaugas (toliau – **Paslaugos**), o Užsakovas įsipareigoja už suteiktas Paslaugas sumokėti Sutartyje nurodytą kainą.

1.2. Užsakovas įsipareigoja bendradarbiauti su Paslaugų teikėju, teikti reikalingą informaciją, priimti pagal šią Sutartį suteiktas Paslaugas ir atsiskaityti už jas Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

**2. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI**

**2.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:**

2.1.1. teikti Paslaugas laiku ir kokybiškai, laikydamasis Sutarties 1 Priede nurodytos techninės specifikacijos reikalavimų, vadovaudamasis šioje veiklos srityje nusistovėjusia gera praktika bei veiklos standartais, bendradarbiaudamas su įgaliotais Užsakovo darbuotojais;

2.1.2. turėti licencijas, leidimus, reikalingus teikiant tokio pobūdžio paslaugas;

2.1.3. paskirti pagal Sutartį prisiimtų įsipareigojimų vykdymui reikiamą kvalifikaciją turinčius savo darbuotojus ar trečiuosius asmenis, tačiau prieš Užsakovą už pagal šią Sutartį teikiamas Paslaugas visais atvejais atsakingas yra tik Paslaugų teikėjas;

2.1.4. suteikti Užsakovo darbuotojams pagal iš anksto pateiktas ir suderintas paraiškas sveikatingumo ir 5 (penkių) parų trukmės poilsio paslaugas vienviečiuose kambariuose arba dviejų kambarių numeryje, gyvenant vienam žmogui;

2.1.5. suteikti nuolaidas pageidaujantiems poilsiuoti kartu šeimos nariams ir kitiems (ne pagal sąrašą) Užsakovo darbuotojams nuo viešai skelbiamų kainų, kurios taikomos: a) procedūroms: 20 %; b) maitinimui: 20 %; c) apgyvendinimui: 20 %;

2.1.6. pagal sąrašą atvykstantiems darbuotojams leisti nemokamai naudotis šiomis paslaugomis, įranga bei inventoriumi: baseinu, chalatu, šaldytuvu, prieiga prie interneto, televizoriumi, kurortinė rinkliava,

lovos mokestis, automobilio stovėjimo aikštele;

2.1.7. teikti Užsakovui visą jo prašomą informaciją apie Paslaugų teikimą. Užsakovas turi teisę pareikalauti, kad Paslaugų teikėjas pateiktų šią informaciją žodžiu arba raštu;

2.1.8. įspėti Užsakovą raštu, ir, esant reikalui, sustabdyti Paslaugų pagal Sutartį teikimą, jeigu:

2.1.8.1. Užsakovo nurodymai dėl Paslaugų teikimo sudaro grėsmę teikiamų Paslaugų tinkamumui;

2.1.8.2. Užsakovas nepateikia reikiamos informacijos, dokumentų ar neužtikrina Paslaugų teikėjui sąlygų, reikalingų šioje Sutartyje numatytų Paslaugų teikimui;

2.1.8.3. yra kitų nuo Paslaugų teikėjo nepriklausančių aplinkybių, sudarančių grėsmę teikiamų Paslaugų tinkamumui.

2.1.9. vykdyti kitus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

2.1.10. paskirti atsakingą asmenį už šios Sutarties vykdymą – direktoriaus pavaduotoją komercijai Dalių Skindarą, tel. 8 652 80389, el.paštas daliussversme@is.lt.

## **2.2. Užsakovas įsipareigoja:**

2.2.1. pateikti Paslaugų teikėjui visą Užsakovo turimą dokumentaciją bei informaciją, reikalingą Paslaugoms pagal Sutartį suteikti;

2.2.2. paslaugų darbuotojams užsakymą pateikti Paslaugų teikėjui ne vėliau, kaip prieš 7 (septynias) darbo dienas;

2.2.3. atsiskaityti su Paslaugų teikėju Sutarties nustatyta tvarka ir terminais;

2.2.4. Užsakovas turi teisę pasirinkti metų laiką ir per savo paskirtą atsakingą asmenį rezervuoti paslaugas, likus vienam mėnesiui iki atvykimo.

2.2.5. Dėl kokių nors priežasčių darbuotojui negalint pasirinktu laiku atvykti, Užsakovo paskirtas atsakingas asmuo turi teisę jį pakeisti kitu darbuotoju.

2.2.5. vykdyti kitus šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

2.2.6. paskirti savo atsakingą asmenį - sveikatos administratorę Vaidą Kersnauskienę tel. (8 46) 391 603, el. paštas [v.kersnauskiene@oil.lt](mailto:v.kersnauskiene@oil.lt) derinti su Paslaugų teikėju siunčiamų sveikatinimo Paslaugoms darbuotojų sąrašus bei Užsakovo vardu už pasirašyti paslaugų suteikimo-priėmimo aktus.

## **3. PASLAUGŲ KAINA IR KAINOS MOKĖJIMO TVARKA**

3.1. Paslaugų teikėjo pateikto pasiūlymo kaina Užsakovo vykdytam paslaugų pirkimui (Sutarties 3 Priedas - Pasiūlymas) yra 14 025 Eur (keturiolika tūkstančių dvidešimt penki eurai). Pridėtinės vertės mokestis paslaugoms netaikomas. Užsakovas įsipareigoja nupirkti Paslaugų už nemažesnę kaip 100 % Paslaugų teikėjo pateikto Pasiūlymo kainos. Maksimali Sutarties kaina yra Užsakovo biudžete patvirtinta suma tokioms paslaugoms įsigyti, t.y. yra 15 675 € (penkiolika tūkstančių šeši šimtai septyniasdešimt penki eurai).

3.2. Paslaugos teikėjas įsipareigoja Užsakovui visą Sutarties galiojimo laikotarpį teikti Paslaugas vienam pagal sąrašą siunčiamam darbuotojui už įkainį, nurodytą Sutarties 2 priede, t. y. 165 €.

3.3. Užsakovas sutarties galiojimo metu turi teisę siųsti sveikatinimui ne daugiau kaip 10 (dešimt) darbuotojų papildomai; bendras pagal Sutartį siunčiamų sveikatinimui darbuotojų skaičius negali viršyti 95 neviršijant maksimalios sutarties kainos. Užsakovas neįsipareigoja siųsti sveikatinimui papildomo darbuotojų skaičiaus. Paslaugų teikėjui bus mokama tik už faktiškai suteiktas paslaugas, remiantis iš anksto suderintu siunčiamų sveikatinimui darbuotojų sąrašu.

3.4. Paslaugų įkainis yra fiksuotas, apima visas tiesiogines ir netiesiogines Paslaugų teikėjo išlaidas, susijusias su Paslaugų teikimu (įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikėjo mokėtinus pelno, pajamų mokesčius, rinkliavas, draudimo įmokas, autorinius atlyginimus ir pan., ir negali būti didinama nepriklausomai nuo bet kokių aplinkybių, priežasčių ar rodiklių. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad Paslaugų kainos visiškai pakanka Paslaugoms tinkamai suteikti.

3.5. Paslaugų teikėjas, mėnesiui pasibaigus, per 5 kalendorines dienas paslaugų suteikimo-akto pagrindu (Sutarties 4 priedas) pateikia Užsakovui sąskaitą apmokėjimui už suteiktas paslaugas per



mėnesį. Paslaugų teikėjas visas sąskaitas Užsakovui privalo pateikti Užsakovo elektroniniu paštu [saskaitos@oil.lt](mailto:saskaitos@oil.lt). Paslaugų teikėjui sąskaitas pateikus kitu, nei nurodytas elektroniniu paštu, jos nebus laikomos įteiktomis Užsakovui ir Užsakovui nekils jokių pareigų, susijusių su netinkamai pateiktų PVM sąskaitų-faktūrų apmokėjimu. Užsakovo elektroninio pašto adresas gali būti keičiamas, Užsakovui apie tai įspėjus Paslaugų teikėją raštu.

3.6. Už suteiktas Paslaugas Užsakovas apmoka pagal Paslaugų teikėjo išrašytas ir pateiktas sąskaitas ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos gavimo dienos bankiniu pavedimu į Sutartyje arba vėlesniuose Paslaugų teikėjo raštiškuose pranešimuose nurodytą banko sąskaitą.

3.7. Už papildomas paslaugas (ekskursijos, inventoriaus nuoma) bei galimą padarytą materialinę žalą Paslaugų teikėjui Užsakovo darbuotojai atlygina tiesiogiai Paslaugų teikėju. Užsakovas už tokias savo darbuotojų skolas neatsako.

#### **4. GARANTIJOS**

4.1. Paslaugų teikėjas garantuoja teikiamų Paslaugų atitikimą galiojančioms teisės normoms, taisyklėms ir standartams.

#### **5. TEISĖ NAUDOTI UŽSAKOVO VARDĄ**

5.1. Paslaugų teikėjas supranta ir sutinka, kad be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo jis neturi teisės naudoti Užsakovo pavadinimo ar prekių ženklų jokiais tikslais ir būdais, įskaitant pristatydamas savo teikiamas paslaugas ir sukauptą patirtį reklamose, leidiniuose ir laiškuose potencialiems klientams.

#### **6. ŠALIŲ PAREIŠKIMAI**

6.1. Užsakovas pareiškia, kad yra tinkamai pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta akcinė bendrovė, kuri yra moki ir nėra pagrįstai laukiama jos nemokumo bei turi visus reikiamus įgaliojimus gauti ir pirkti Paslaugas Sutarties nustatytais sąlygomis ir tvarka.

6.2. Paslaugų teikėjas pareiškia, kad yra tinkamai pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti akcinė bendrovė, turinti teisę teikti šioje Sutartyje nurodytas Paslaugas.

#### **7. KONFIDENCIALUMAS**

7.1. Sutarties turinį sudaranti ir (ar) su ja susijusi informacija, taip pat šios Sutarties vykdymo metu Šalių viena kitai tiek sąmoningai, tiek atsitiktinai atskleista bet kokia kita informacija yra konfidenciali. Ši informacija tiek Sutarties galiojimo laikotarpiu, tiek Sutarčiai pasibaigus tretiesiems asmenims gali būti atskleista tik tiek, kiek toks informacijos atskleidimas yra būtinas šios Sutarties tinkamam vykdymui ir tik iš anksto gavus atitinkamą kitos Šalies raštišką sutikimą.

7.2. Konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimu nelaikoma, jeigu konfidenciali informacija atskleidžiama valstybės institucijoms, kai to reikalauja teisės aktai, Šalių advokatams, auditoriams, kurie *ex officio* yra įpareigoti išlaikyti informacijos konfidencialumą, iš anksto apie tai informavus kitą Šalį. Paslaugų teikėjas pažeidęs konfidencialumo įsipareigojimą už kiekvieną atvejį moka 1 000 € (vieną tūkstantį eurų) baudą ir atlygina kitus Užsakovo nuostolius kurių nepaėdžia bausė.

#### **8. ATSAKOMYBĖ**

8.1. Užsakovui nesumokėjus Paslaugų teikėjui už suteiktas Paslaugas per šioje Sutartyje numatytą terminą, Užsakovas, Paslaugų teikėjo reikalavimu, įsipareigoja mokėti 0.05 % dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą atsiskaityti dieną. Maksimali delspinigių suma negali viršyti 10 % Pasiūlymo kainos.

8.2. Paslaugų teikėjas moka 50 procentų dydžio baudą nuo nesuteiktų paslaugų sumos dėl Paslaugų teikėjo vienašališkai pakeisto užsakymo arba iš viso nesuteiktų paslaugų Užsakovo darbuotojams pagal iš anksto suderintas paraiškas.

8.3. Panaikinus ar patvirtinus užsakymus abi Šalys pateikia raštu informaciją per tris darbo dienas nuo sprendimo priėmimo dienos, nurodant žmonių skaičių, jų vardus ir pavardes, atvykimo bei išvykimo datas, užsakomas paslaugas ir jų kiekius.

## **9. SUTARTIES GALIOJIMAS IR PASIBAIGIMAS**

9.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja 12 (dvylika) mėnesių arba iki visiško pagal Sutartį priimtų prievolių įvykdymo arba iki bus pasiekta maksimali Sutarties kaina, arba iki Sutarties nutraukimo šioje Sutartyje ar galiojančiuose Lietuvos Respublikoje teisės aktuose nustatytais atvejais ir tvarka.

9.3. Užsakovas turi teisę bet kada vienašališkai ir nesikreipdamas į teismą nutraukti Sutartį, nepaisydamas to, kad Paslaugų teikėjas jau pradėjo ją vykdyti. Šiuo atveju Užsakovas privalo sumokėti Paslaugų teikėjui kainos dalį, proporcingą faktiškai suteiktoms Paslaugoms, ir atlyginti kitas protingas išlaidas, kurias Paslaugų teikėjas, norėdamas įvykdyti Sutartį, padarė iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo momento.

9.4. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

9.5. Bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai ir nesikreipdama į teismą nutraukti Sutartį, jeigu kita Šalis dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali tinkamai vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį ilgiau kaip 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų. Tokio raštiško pranešimo įteikimas ir pranešime nurodyto Sutarties nutraukimo termino suėjimas yra juridinis faktas, nutraukiantis šią Sutartį.

## **10. SUTARTIES VIENTISUMAS**

10.1. Ši Sutartis atspindi galutinį Šalių susitarimą dėl šios Sutarties objekto ir panaikina visas ankstesnes Šalių sutartis, susitarimus ar susirašinėjimą.

## **11. SUTARTIES PAKEITIMAI IR PAPILDYMAI**

11.1. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja tik tuo atveju, jeigu jie yra sudaryti raštu ir tinkamai pasirašyti visų Šalių tinkamai įgaliotų atstovų. Tokie Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo momento ir tampa neatskiriama Sutarties dalimi, jeigu Šalys raštu nesusitarė kitaip.

11.2. Sutarties sąlygos paslaugų sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo aptartos viešojo pirkimo sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant viešojo pirkimo sąlygas ir Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik, jei jie padaryti raštu ir pasirašyti abiejų Sutarties Šalių įgaliotų atstovų. Tokie Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo momento ir tampa neatskiriama Sutarties dalimi, jeigu Šalys raštu nesusitarė kitaip.

## **12. TEISIŲ IR PAREIGŲ PERLEIDIMAS BEI ĮGYVENDINIMAS**

12.1. Be kitos Šalies išankstinio rašytinio sutikimo, nei viena Šalis neturi teisės perleisti pagal šią Sutartį priimtų teisių ir pareigų (visų ar dalies).

12.2. Paslaugų teikėjas privalo teikti Paslaugas pats. Teikdamas Paslaugas Paslaugų teikėjas turi teisę pasitelkti trečiuosius asmenis, tačiau šiuo atveju už tinkamą Paslaugų teikimą atsako Paslaugų teikėjas.

## **13. NENUGALIMA JĖGA**

13.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar netinkamą vykdymą, jeigu tai įvyko dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir nebuvo galima užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

13.2. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybė yra laikina, tai Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas atsižvelgiant į tos jėgos įtaką Sutarties vykdymui.

13.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis besiremianti Šalis privalo:

per 3 (tris) kalendorines dienas nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo, pranešti apie jas kitai Šaliai ir, jeigu įmanoma, nurodyti numatomą šių aplinkybių pasibaigimo laiką;

 4

per 7 (septynias) kalendorines dienas nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo, pateikti kitai Šaliai įrodymus, kurie patvirtintų, kad ji ėmėsi visų pagrįstų priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų nuotolius ir neigiamas pasekmes;

išnykus nenugalimos jėgos aplinkybėms, nedelsiant pranešti apie tai kitai Šaliai.

13.4. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu Šalis laiku nepateikė pranešimo apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, nuo pranešimo tinkamo įteikimo momento. Jeigu Šalis laiku nepraneša kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai nuostolius, kuriuos ši patyrė dėl to, kad pranešimas nebuvo įteiktas arba nebuvo įteiktas laiku.

#### 14. TAIKYTINA TEISĖ IR GINČŲ SPRENDIMAS

14.1. Sutarčiai ir su ja susijusiems santykiams tarp Šalių, įskaitant Sutarties sudarymo, galiojimo, negaliojimo ir nutraukimo klausimus, taikoma ir Sutartis aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

14.2. Bet kokie iš Sutarties kylantys ginčai, nesutarimai ar prieštaravimai sprendžiami derybų būdu. Šalims per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nesusitarus, Šalys gali perduoti ginčus spręsti Lietuvos Respublikos teismams, pagal Užsakovo registruotos buveinės buvimo vietą.

#### 15. PRANEŠIMAI

15.1. Visi pagal šią Sutartį siunčiami pranešimai ir kita informacija turi būti parašyti lietuvių kalba ir pripažįstami tinkamai įteiktais, jei adresuoti Sutartyje nurodytu Šalies, kuriai toks pranešimas ar informacija yra siunčiami, adresu, nurodytu šios Sutarties 18 skyriuje.

#### 16. SUTARTIES EGZEMPLIORIAI

16.1. Ši Sutartis yra sudaryta lietuvių kalba 2 (dviem) egzemplioriais, kiekvienai Šaliai po vieną. Kiekvienas egzempliorius bus laikomas originalu ir turės vienodą teisinę galią.

#### 17. SUTARTIES PRIEDAI

17.1. Šios Sutarties Priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis:

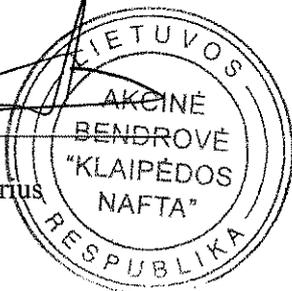
- 1 priedas: Techninė specifikacija;
- 2 priedas: Teikiamos Paslaugos ir jų kaina.
- 3 priedas: Paslaugų teikėjo pasiūlymas
- 4 priedas: Paslaugų suteikimo-priėmimo akto forma.

#### 18. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

##### UŽSAKOVAS

Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“  
Juridinio asmens kodas: 110648893  
Adresas: Burių g. 19, LT-91003 Klaipėda,  
Lietuvos Respublika  
Tel.: 8 46 391 694, 391 604  
Faksas: 8 46 311399  
El. paštas: info@oil.lt  
A/S: LT90 7044060000764196  
Bankas: AB SEB Bankas  
Banko kodas: 7044

Mantas Bartuška  
Generalinis direktorius



##### PASLAUGŲ TEIKĖJAS

Akcinė bendrovė Birštono sanatorija "Versmė"  
Juridinio asmens kodas: 152814478  
Adresas: B.Sruogos 9, LT-59542 Birštonas,  
Lietuvos Respublika  
Tel.: 8 319 65662  
Faksas: 8 319 65663  
El. paštas: versme@is.lt  
A/S: LT 537300010002621691  
Bankas: AB SWEDBANK  
Banko kodas: 73000

Antanas Danys  
Direktorius



**AB „KLAIPĖDOS NAFTA“ DARBUOTOJŲ  
SVEIKATINIMO PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

TVIRTINU:

Generalinio direktoriaus pavaduotojas  
Osvaldas Sabaliauskas  
2015-02-

1. AB „Klaipėdos nafta“ perka sveikatinimo paslaugas bendrovės darbuotojams dirbantiems padidinto užterštumo angliavandeniliais zonose, skirtas darbuotojų susirgimų profilaktikai ir organizmo stiprinimui, 2015 metams.

2. Pageidaujamas paslaugų pardavėjas – gydymo ir reabilitacijos centras su mineralinio vandens ir gydomojo purvo gydykla, gydomaisiais ir diagnostiniais kabinetais, mineralinio vandens biuvete. Kambariai turi atitikti šiuolaikinius standartus. Maitinimas įvairaus tipo, tris kartus per dieną, švediško stalo meniu ir subalansuotas dietinis maitinimas.

3. Sveikatinimo paslaugų apimtis:

3.1. Siunčiamų sveikatos gerinimui darbuotojų skaičius per metus 85(aštuoniasdešimt penki);

3.2. Paslaugų teikimo periodas – dvylika mėnesių;

3.3. Vienam asmeniui teikiamų paslaugų ir procedūrų laikotarpis 5 nakvynės/paros.

4. Sveikatinimo paslaugų komplekso/kelialapio sudėtis:

4.1. Apgyvendinimas: vienvietyje kambarielyje/numeryje (arba dviejų kambarių numeryje, gyvenant vienam asmeniui);

4.2. Maitinimas (švediškas stalas) – 3 kartus per dieną;

4.3. Gydytojo konsultacija ir sveikatinimo programos sudarymas;

4.4. Penkios procedūros per dieną, pasirenkamos po gydytojo konsultacijos (po vieną iš šių procedūrų grupių):

**I procedūrų grupė:** masažas (30 min.): klasikinis arba povandeninis kūno masažas, kasdien;

**II procedūrų grupė:** mineralinio vandens vonios (15 min) kasdien, pagal pasirinkimą/paskyrimą: ar mineralinio vandens perlinė, angliarūgštės, purvo vonia; parafino procedūra pėdoms arba plaštakoms;

**III procedūrų grupė:** haloterapija (druskų kambarys 30 min.), kineziterapija (30 min. baseine ar salėje grupėje);

**IV procedūrų grupė:** baseino ir pirčių kompleksas (90 min.), infraraudonųjų spindulių pirtis, vidutinės mineralizacijos mineralinio vandens baseinas, mankšta ir plaukiojimas baseine, vertikali vonia, cirkuliarinis dušas, sūkurinė vonia, povandeninis masažas mineralinio vandens baseine (30 min.), kineziterapijos procedūra baseine;

**V procedūrų grupė:** aromaterapija, inhaliacija, deguonies terapija, menoterapija.

4.5. Be papildomo mokesčio: chalatas, šlepetės, televizorius, šaldytuvas, internetas, automobilio stovėjimo aikštelė, kurortinė rinkliava.

5. Pasiūlymai bus vertinami pagal šių procedūrų kainas:

5.1. Masažas (sausas arba povandeninis);

5.2. Purvo vonia arba parafino procedūra;

5.3. Haloterapija arba kineziterapija;

5.4. Vertikali vonia arba mankšta ir plaukiojimas baseine;

5.5. Deguonies terapija.

6. Kitos sąlygos: nuolaida nuo skelbiamų procedūrų, apgyvendinimo ir maitinimo kainos šeimos nariams bei ne pagal sąrašą atvykstantiems AB „Klaipėdos nafta“ darbuotojams.

Parengė:

Sveikatos administratore

Darbuotojų saugos ir sveikatos skyriaus vadovas

Vaida Kersnauskienė

Vigantas Barauskas



## TEIKIAMOS PASLAUGOS IR JŲ KAINA

1. Pagal šią Sutartį Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti Užsakovui sveikatingumo ir poilsio Paslaugas už kainą:

Paslaugos pavadinimas	Komplekso kaina € 1 (vienam) darbuotojui 5 (penkioms) paroms	Vienetai	Kaina €
Sveikatingumo paslaugos	165	85	14025

Komplekso kaina vienam pagal sąrašą siunčiamam darbuotojui 5 paroms – 165 €.

Sveikatinimo paslaugų komplekso sudėtis:

- Apgyvendinimas: vienvietyje kambaryje/numeryje (arba dviejų kambarių numeryje, gyvenant vienam asmeniui);
- Maitinimas (švediškas stalas) – 3 kartus per dieną;
- Gydytojo konsultacija ir sveikatinimo programos sudarymas;
- Penkios procedūros per dieną, pasirenkamos po gydytojo konsultacijos (po vieną iš šių procedūrų grupių):

I procedūrų grupė: masažas (30 min.): klasikinis arba povandeninis kūno masažas, kasdien;

II procedūrų grupė: mineralinio vandens vonios (15 min) kasdien, pagal pasirinkimą/paskyrimą: ar mineralinio vandens perlinė, angliarūgštės, purvo vonia; parafino procedūra pėdoms arba plaštakoms;

III procedūrų grupė: haloterapija (druskų kambarys 30 min.), kineziterapija (30 min. baseine ar salėje grupėje);

IV procedūrų grupė: baseino ir pirčių kompleksas (90 min.), infraraudonųjų spindulių pirtis, vidutinės mineralizacijos mineralinio vandens baseinas, mankšta ir plaukiojimas baseine, vertikali vonia, cirkuliarinis dušas, sūkurinė vonia, povandeninis masažas mineralinio vandens baseine (30 min.), kineziterapijos procedūra baseine;

V procedūrų grupė: aromaterapija, inhaliacija, deguonies terapija, menoterapija.

Be papildomo suteikiama naudotis: chalatas, televizorius, šaldytuvas, internetas, automobilio stovėjimo aikštelė, kurortinė rinkliava.

2. Jei bus užsakoma pildomų Paslaugų pagal iš anksto suderintą siunčiamų darbuotojų sąrašą ne daugiau kaip 10 darbuotojų, jos bus teikiamos tokia pačia tvarka, sąlygomis ir už tą pačią kainą, nurodytą šio Priedo I p.

3. Teikiamos nuolaidos pageidaujantiems poilsiauti kartu šeimos nariams ir kitiems (ne pagal sąrašą) AB „Klaipėdos nafta“ darbuotojams nuo viešai skelbiamų kainų, kurios taikomos:

- procedūroms: 20 %;
- maitinimui: 20 %;
- apgyvendinimui: 20 %.

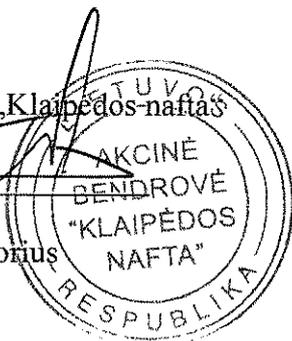
4. Paslaugų teikėjas pradeda teikti šioje Sutartyje numatytas Paslaugas nuo šios Sutarties pasirašymo datos.

**UŽSAKOVAS**

Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“

Mantas Bartuška

Generalinis direktorius



**PASLAUGŲ TEIKĖJAS**

Akcinė bendrovė Birštono sanatorija „Versmė“

Antanas Danys

Direktorius



**AKCINĖ BENDROVĖ BIRŠTONO SANATORIJA „VERSMĖ”**

B. Sruogos g. 9 LT - 59209 Birštonas, tel. (8 319) 6 56 62, faks.: (8 319) 6 56 63, el. p. [versme@is.lt](mailto:versme@is.lt)  
 Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 152814478

AB „Klaipėdos nafta“ pirkimo organizatoriui

**GALUTINIS PASIŪLYMAS  
 DĖL SVEIKATINGUMO PASLAUGŲ TEIKIMO**

2015 03 17 Nr.1

Birštonas

Teikėjo pavadinimas <i>/Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/</i>	AKCINĖ BENDROVĖ BIRŠTONO SANATORIJA „VERSMĖ”
Teikėjo adresas <i>/Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/</i>	B. Sruogos g. 9 LT - 59209 Birštonas
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos	Dalius Skindaras, direktoriaus pavaduotojas komercijai
Telefono numeris	8 652 80389
Fakso numeris	8 319 65663
El. pašto adresas	daliussversme@is.lt

1. Žemiau pasirašydami pareiškiame, kad:

- 1.1. sutinkame su visomis Pirkimo dokumentų (jų paaiškinimų, papildymų) sąlygomis;
- 1.2. esame suinteresuoti dalyvauti Pirkime ir derybose bei sudaryti pirkimo sutartį pagal Pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus;
- 1.3. mūsų galutinį pasiūlymą pripažinus laimėtoju, galėsime sudaryti pirkimo sutartį;
- 1.4. rūpestingai išnagrinėję Pirkimo dokumentus, esame pasirengę suteikti sveikatingumo paslaugų kompleksą, atitinkantį šio Pirkimo dokumentų techninės specifikacijos reikalavimus 1 (vienam) darbuotojui 5 parų periodui priskiriant 5 procedūras kasdien už nurodytą kainą, kuri yra detaliai išdėstyta šios pasiūlymo formos Priede Nr. 1.
- 1.5. Suprantame, kad pasiūlymo Priede Nr. 1 nurodytos procedūros yra naudojamos pasiūlymo įvertinimo tikslu, o konkrečios procedūros bus skiriamos individualiai po gydytojo apžiūros ir konsultacijos už sumą ne mažesnę, kaip nurodyta pasiūlymo Priede Nr.1.
- 1.6. Suprantame, kad, besigydančiam darbuotojui naudotis nemokamai suteiksime: chalata, šlepetes, televizorių, šaldytuvą, prieigą prie interneto, vietą automobilių stovėjimo aikštelėje

2. Siūlomų įsigyti sveikatingumo paslaugų kaina pagal pateiktą paslaugų specifikaciją 85 darbuotojams yra:

Paslaugos pavadinimas	Komplekso kaina € 1 (vienam) darbuotojui 5 (penkioms) paroms be PVM	Vienetai	Kaina €
Sveikatingumo paslaugos	165,00	85	14025,00
Iš viso pasiūlymo kaina			14025,00
Taikoma 21% PVM suma sudaro			PVM netaikomas
Iš viso pasiūlymo kaina su PVM			14025,00

**PASLAUGŲ SUTEIKIMO  
AKTAS**2015 m. \_\_\_\_\_ d.  
Klaipėda

**Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“**, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas 110648893, kurios registruota buveinė yra Burių g. 19, Klaipėda, Lietuvos Respublika, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama generalinio direktoriaus Manto Bartuškos, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – **Užsakovas**), ir

XXXXXXXXXX, pagal Lietuvos įstatymus įsteigta ir veikianti XXXXXXXXX akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas XXXXXXXXXX, kurios registruota buveinė yra XXXXXXXXXX, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama XXXXXXXXXX, veikiančių pagal XXXXXXXXXXXXX (toliau – **Paslaugų teikėjas**),

vykdydami [data] tarp Užsakovo ir Paslaugų teikėjo sudarytą Sutartį Nr. [numerus] (toliau – **Sutartis**) sveikatinimo paslaugoms teikti pagal sąrašą siunčiamiems darbuotojams, šiuo dokumentu patvirtina, kad Paslaugų teikėjas per \_\_\_\_\_ mėnesį suteikė Užsakovui visas Sutartyje numatytas Paslaugas laikantis šios Sutarties Paslaugų suteikimo sąlygų ir terminų šiems darbuotojams:

- 1.
- 2.

už sumą: 165 € x =xxxx €.

Užsakovas patvirtina, kad Paslaugų teikėjas suteikė paslaugas tinkamai ir laiku, neviršijant Sutartyje numatytos maksimalios Sutarties kainos tokioms paslaugoms įsigyti.

**UŽSAKOVAS**

Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“

**PASLAUGŲ TEIKĖJAS**

Akcinė bendrovė Birštono sanatorija "Versmė"

Sveikatos administratorė  
Vaida KersnauskienėAntanas Danys  
Direktorius

8